

**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 5 JUIN 2023**

**PROCÈS-VERBAL** de la séance régulière du conseil municipal de la municipalité d'East Hereford tenue au lieu ordinaire des délibérations du conseil ce lundi, 5 juin 2023, à compter de 19 h, à laquelle sont présents, outre Monsieur le Maire, Benoit Lavoie, les conseillers suivants :

Linda McDuff	siège 1
Bernard Roy	siège 2
Thierry Beloin	siège 3
Maryse Dubé	siège 4
Richard Dubé	siège 5
André Nadeau	siège 6

tous formant quorum sous la présidence du maire.

Madame Marie-Ève Breton, directrice générale et greffière-trésorière, est aussi présente.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE PAR LE MAIRE**

Monsieur le maire déclare la séance ouverte à 19 h 04 et il souhaite la bienvenue à tout le monde.

**2. ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le Maire fait la lecture de l'ordre du jour qui accompagnait l'avis de convocation.

**Résolution 23-06-63**

Il est proposé par le conseiller Bernard Roy,  
appuyé par le conseiller André Nadeau,

D'accepter l'ordre du jour en laissant le point 18 « Varia » ouvert.

- 1. Ouverture de la séance par le Maire;**
- 2. Acceptation de l'ordre du jour;**
- 3. Adoption du procès-verbal 1<sup>er</sup> mai 2023;**
- 4. Période de questions réservée au public;**
- 5. Règlement 311-23 sur la régie interne des séances du conseil de la Municipalité d'East Hereford;**
- 6. Rapport final-Carottage et essais béton, église;**

7. **Projet d'entente équipements et subventions loisirs Ville de Coaticook;**
8. **Renouvellement Équijustice;**
9. **Mise en commun;**
10. **Halte routière**
  - 10.1 **Foyer;**
  - 10.2 **Pancarte;**
  - 10.3 **Achat nouvelle poubelle;**
11. **Halte-paysage;**
12. **Fête des voisins 2023;**
13. **Renouvellement entente prise d'appel 9-1-1;**
14. **Rapport du maire 2022;**
15. **Païement des comptes :**
  - 15.1 **Comptes payés ;**
  - 15.2 **Comptes à payer ;**
16. **Bordereau de correspondance;**
17. **Rapports :**
  - 17.1 **Maire;**
  - 17.2 **Conseillers;**
  - 17.3 **Directrice générale;**
18. **Varia ;**
19. **Levée de la séance.**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

3. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 1<sup>ier</sup> MAI**

**Résolution 23-06-64**

Il est proposé par le conseiller Richard Dubé,  
appuyé par le conseiller André Nadeau,

D'approuver le procès-verbal de la séance régulière du 1<sup>ier</sup> mai 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

4. **PÉRIODE DE QUESTIONS RÉSERVÉE AU PUBLIC**

Aucune question

5. **RÈGLEMENT 311-23 SUR LA RÉGIE INTERNE DES SÉANCES DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ D'EAST HERFORD**

**Résolution 23-06-65**

Il est proposé par le conseiller,  
appuyé par le conseiller,

## **RÈGLEMENT 311-23 SUR LA RÉGIE INTERNE DES SÉANCES DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ D’EAST HEREFORD**

- ATTENDU** l'article 491 du Code municipal du Québec qui permet au Conseil municipal d'adopter des règlements pour régler la conduite des débats du Conseil municipal et pour le maintien du bon ordre et de la bienséance pendant les séances ;
- ATTENDU QUE** la Municipalité d'East Hereford désire agir afin de maintenir l'ordre et le décorum lors des séances du Conseil municipal ;
- ATTENDU QU'** il est opportun que le Conseil municipal adopte un règlement à cet effet ;
- ATTENDU QU'** un avis de motion a été dûment donné lors de la séance régulière du 5 juin 2023 par le conseiller Bernard Roy ;
- ATTENDU QUE** tous les conseillers déclarent avoir lu le présent règlement et renoncent ainsi à sa lecture ;

### **EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par le conseiller XX  
appuyé par le conseiller XX

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents que le règlement suivant soit adopté :

### **PRÉAMBULE**

<b>ARTICLE 1</b>
------------------

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

### **DÉFINITIONS**

<b>ARTICLE 2</b>
------------------

Dans le présent règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, on entend par :

<b>Ajournement :</b>	le report, à une autre journée, d'une séance qui n'est pas terminée ;
<b>Jour juridique :</b>	tous les jours, à l'exception des jours fériés et des jours non juridiques ;
<b>Jour non juridique :</b>	un jour non juridique au sens de l'article 6 du Code de procédure civile (L.R.Q., c. C-25) ;
<b>Point d'ordre :</b>	l'intervention faite par un membre du Conseil municipal pour soulever un non-respect des règles de procédure ou pour demander au président de faire respecter l'ordre ou le décorum ;
<b>Président :</b>	la personne qui préside une séance sous l'autorité de l'article 24 ;
<b>Suspension :</b>	l'interruption temporaire d'une séance.

## **SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL**

### **ARTICLE 3**

Les séances ordinaires du Conseil municipal ont lieu conformément au calendrier établi par résolution du Conseil municipal, aux jours et heures qui y sont fixés et qui peuvent être modifiés par résolution.

### **ARTICLE 4**

Le Conseil municipal siège dans la salle des délibérations du Conseil municipal, située au 15 rue de l'Église, East Hereford, ou à tout autre endroit fixé par résolution.

### **ARTICLE 5**

Les séances du Conseil municipal sont publiques.

### **ARTICLE 6**

À moins qu'il n'en soit fait autrement état dans l'avis de convocation, les séances extraordinaires du Conseil municipal débutent à 19 h 00.

## **ORDRE DU JOUR**

### **ARTICLE 7**

Pour chaque séance ordinaire, la greffière-trésorière élabore un projet d'ordre du jour qui doit contenir une énumération détaillée des points qui seront soumis au Conseil municipal.

Il le transmet aux membres du Conseil municipal, avec tous les documents disponibles, au plus tard 72 heures à l'avance. Le défaut d'accomplissement de cette formalité n'affecte pas la légalité de la séance.

### **ARTICLE 8**

Outre ceux qu'il inscrit lui-même, la greffière-trésorière inscrit au projet d'ordre du jour les sujets qui lui sont communiqués par :

1. Le maire ;
2. Toute personne tenue par la loi ou un règlement de déposer un document ou de fournir un rapport au Conseil municipal ;
3. Les membres du Conseil municipal lui ayant ordonné de convoquer une séance extraordinaire.

La greffière-trésorière regroupe les sujets inscrits à l'ordre du jour en fonction de leur nature et des services concernés. Sous chaque point, il indique succinctement son objet.

### **ARTICLE 9**

Le projet d'ordre du jour mentionne la période de questions orales par le public.

### **ARTICLE 10**

L'ordre du jour d'une séance ordinaire peut, après son adoption, être modifié en tout moment, mais alors, avec l'assentiment de la majorité des membres du Conseil municipal présents.

### **ARTICLE 11**

Lors d'une séance extraordinaire, le Conseil municipal ne peut prendre en considération que les sujets spécifiés dans l'avis de convocation, sauf si tous ses membres sont alors présents et y consentent.

## **QUORUM**

### **ARTICLE 12**

Sous réserve d'une disposition de la loi à l'effet contraire, la majorité des membres du Conseil municipal constitue le quorum.

Le maire est réputé comme l'un des membres du Conseil municipal pour former le quorum.

### **ARTICLE 13**

Trente minutes après l'heure fixée pour le début de la séance et à défaut de quorum, deux membres du Conseil municipal peuvent l'ajourner à une date ultérieure.

L'avis spécial de cet ajournement doit être donné, par le secrétaire-trésorier, aux membres du Conseil municipal absents lors de l'ajournement.

L'heure de l'ajournement, le nom des membres du Conseil municipal présents, le jour et l'heure où cette séance a été ajournée sont inscrits dans le livre des délibérations du Conseil municipal.

### **ARTICLE 14**

Dès que le président est informé ou constate, en cours de séance, que le quorum n'est plus atteint, il suspend la séance.

Si le quorum n'est toujours pas atteint après 30 minutes de suspension, la séance est ajournée au jour juridique suivant à 19 h 00.

La greffière-trésorière est dispensé de donner avis de l'ajournement prévu au deuxième alinéa.

## **OUVERTURE**

### **ARTICLE 15**

Les séances du Conseil municipal sont publiques et ses délibérations doivent y être faites à voix haute et intelligible. Chacune d'elles comprend une période de questions orales par le public.

### **ARTICLE 16**

Lorsqu'il constate que le quorum est atteint, le président déclare la séance ouverte.

## **ARTICLE 17**

À l'ouverture d'une séance, la greffière-trésorière consigne au procès-verbal le nom des membres du Conseil municipal présents et absents.

Il appartient au membre du Conseil municipal qui se présente ou qui s'absente en cours de séance de signaler ce fait à la greffière-trésorière afin qu'il le consigne au procès-verbal.

## **ARTICLE 18**

Le Conseil municipal étudie les points inscrits à l'ordre du jour en suivant l'ordre dans lequel ils y apparaissent.

## **RÈGLES RELATIVES AUX PARTICIPANTS**

### **ARTICLE 19**

Tout membre du public qui assiste à une séance du Conseil municipal :

1. doit s'abstenir de crier, de chahuter, faire du bruit ou poser un geste susceptible d'entraver le bon déroulement de la réunion ;
2. ne peut intervenir qu'au cours de la période de questions orales par le public et qu'au moment où le président lui donne le droit de parole ;
3. est tenu d'obéir à une ordonnance du président ayant trait à l'ordre ou au décorum.
4. Est tenu d'annoncer qu'il utilise du matériel personnel à des fins d'enregistrement de la séance avant que celle-ci débute.

### **ARTICLE 20**

Un membre du Conseil municipal qui désire s'exprimer doit en faire la demande au président ; il ne peut prendre la parole qu'après avoir obtenu son autorisation. Il ne peut interrompre celui qui a déjà la parole, sauf pour soulever un point d'ordre ou une question urgente de privilège.

### **ARTICLE 21**

Le président donne la parole aux membres du Conseil municipal en respectant l'ordre des demandes.

### **ARTICLE 22**

Le membre du Conseil municipal qui a la parole doit :

1. parler en demeurant au siège qui lui a été attribué ;

2. limiter ses commentaires à la question sous considération ;
3. éviter les allusions personnelles, les insinuations, les paroles violentes, blessantes ou irrespectueuses à l'égard d'autrui, les expressions et les tournures vulgaires.

#### **ARTICLE 23**

Le maire préside chaque séance du Conseil municipal.

S'il est absent ou incapable d'agir ou si son poste est vacant, la séance est présidée par le maire suppléant.

Si le maire et le maire suppléant sont absents ou incapables d'agir ou si leurs postes sont vacants, le Conseil municipal désigne un de ses membres pour présider la séance.

#### **ARTICLE 24**

Le président exerce tous les pouvoirs nécessaires à l'accomplissement de ses fonctions et au maintien des droits et privilèges du Conseil municipal et de ses membres. Il exerce notamment les fonctions suivantes :

1. déclare la séance ouverte, suspendue, ajournée, reprise ou levée ;
2. préside et dirige les libérations du Conseil municipal ;
3. précise, lors de la période de questions orales par le public, l'ordre du jour, l'ordre dans lequel les personnes entendues et leur accorde la parole tour à tour ;
4. donne la parole, décide de la recevabilité des propositions et des questions ;
5. énonce les propositions soumises, déclare le débat clos, appelle le vote et en proclame le résultat ;
6. maintient l'ordre et le décorum pendant la séance ;
7. reçoit les questions des membres du public et y répond ou demande à quelqu'un d'autre d'y répondre ;
8. peut, en cas de tumulte, ordonner la suspension ou l'ajournement de la séance au prochain jour juridique ou à celui qui le suit ;
9. peut, en outre, faire expulser de l'hôtel de ville toute personne qui trouble l'ordre pendant une séance, notamment en :
  - a) utilisant un langage grossier, injurieux, violent ou blessant ou en diffamant quelqu'un ;
  - b) causant du bruit ;

- c) s'exprimant sans en avoir obtenu au préalable l'autorisation ;
- d) posant un geste vulgaire ;
- e) interrompant quelqu'un qui a déjà la parole ;
- f) entreprenant un débat avec le public ;
- g) ne se limitant pas au sujet en cours de discussion ;
- h) circulant entre les sièges et la table du Conseil municipal ;

10. peut interrompre quelqu'un qui a déjà la parole pour rappeler une personne à l'ordre.

#### **ARTICLE 25**

La greffière-trésorière assiste aux séances du Conseil municipal et dresse les procès-verbaux des votes et délibérations.

Il prend ou fait prendre les notes nécessaires à la rédaction des procès-verbaux.

Il attribue un numéro d'ordre aux avis donnés, aux résolutions adoptées et aux règlements édictés lors de chaque séance du Conseil municipal.

#### **ARTICLE 26**

Avec la permission du président, la greffière-trésorière donne son avis et présente ses recommandations sur les sujets discutés.

#### **VOTE**

#### **ARTICLE 27**

Tous les votes des membres du Conseil municipal sont publics.

Le vote par anticipation et le vote par procuration ne sont pas autorisés.

#### **ARTICLE 28**

Sous réserve de dispositions légales exigeant un plus grand nombre de voix concordantes, la majorité des membres présents aux séances du Conseil municipal décide des points inscrits à l'ordre du jour.

#### **ARTICLE 29**

Lors de la tenue d'un vote, le président a le droit de voter, mais n'est pas tenu de le faire.

Tout autre membre du Conseil municipal est tenu de voter, à moins qu'il n'en soit empêché en raison de son intérêt dans la question concernée en vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

#### **ARTICLE 30**

La greffière-trésorière consigne au procès-verbal le résultat du vote sans y inscrire les motifs de chacun des membres du Conseil municipal.

Un membre du Conseil municipal peut toutefois lui demander de noter sa dissidence au procès-verbal.

### **ADOPTION SANS DEMANDE D'APPEL DU VOTE**

#### **ARTICLE 31**

En l'absence de débat sur un point inscrit à l'ordre du jour ou si personne n'appelle le vote sur celui-ci, le président déclare la résolution afférente adoptée à l'unanimité.

#### **ARTICLE 32**

Seuls les membres du Conseil municipal physiquement présents à ce moment dans la salle où ils sont réunis sont réputés avoir voté en faveur de la résolution.

### **ADOPTION AVEC DEMANDE D'APPEL DU VOTE**

#### **ARTICLE 33**

Lorsque le débat est clos, un membre du Conseil municipal peut demander la tenue d'un vote sur la résolution afférente à un point inscrit à l'ordre du jour.

#### **ARTICLE 34**

Le président pose officiellement la question débattue. Il peut donner les explications qu'il juge utiles à la compréhension du vote auquel les membres du Conseil municipal vont prendre part.

#### **ARTICLE 35**

Seuls les membres du Conseil municipal physiquement présents dans la salle au moment où la tenue du vote a été demandée peuvent y prendre part.

## **ARTICLE 36**

Les membres du Conseil municipal votent à main levée ou de vive voix et le président déclare que la proposition est adoptée ou rejetée.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS ORALES DU PUBLIC**

### **ARTICLE 37**

La période de questions orales par le public a lieu au début de chaque séance et n'est pas une tribune d'opinion publique.

### **ARTICLE 38**

La période de questions orales par le public est d'une durée de 30 minutes.

Elle prend fin à l'expiration de la période prévue ou plus tôt si les personnes présentes n'ont plus de questions à poser.

### **ARTICLE 39**

Au cours de cette période, la personne qui désire poser une question doit le signaler au président en levant la main.

Après avoir été autorisée à poser une question, elle doit :

1. déclarer à voix haute et intelligible ses prénom(s), nom, et le cas échéant, le nom de l'organisme qu'elle représente ;
2. indiquer à qui sa question s'adresse ;
3. s'exprimer poliment sans utiliser de termes injurieux ou diffamatoires ;
4. éviter les allusions personnelles, les insinuations, les paroles violentes, blessantes ou irrespectueuses à l'égard d'autrui.

### **ARTICLE 40**

Une question :

1. doit être directe, succincte et claire ;
2. ne doit comporter que les mots nécessaires pour obtenir les renseignements demandés ;
3. ne doit pas être assortie de commentaires.

Un cours préambule est cependant permis pour la situer dans son contexte.

#### **ARTICLE 41**

Une question doit se rapporter à l'un des points suivants :

1. un sujet d'intérêt public qui relève de la compétence de la Municipalité, de son Conseil municipal, de l'un de ses comités ou d'un organisme municipal ou paramunicipal ;
2. un acte du membre du Conseil municipal à qui s'adresse la question et dont il est responsable en tant que membre du Conseil municipal ou l'un de ses comités ;
3. les intentions d'un membre du Conseil municipal à l'égard d'une mesure réglementaire ou administrative de la Municipalité ou de l'un de ses organismes.

#### **ARTICLE 42**

Est irrecevable une question :

1. qui est précédée d'un préambule inutile ;
2. qui est fondée sur une hypothèse ;
3. qui comporte une argumentation, une expression d'opinion, une déduction ou une imputation de motif ;
4. qui suggère la réponse demandée ;
5. qui, par sa formulation, peut susciter un débat ;
6. dont la réponse exigerait ou constituerait une opinion professionnelle ou une appréciation personnelle.

#### **ARTICLE 43**

Le membre du Conseil municipal à qui une question est adressée peut y répondre immédiatement, à une séance subséquente ou par écrit.

La réponse à une question doit cependant :

1. se limiter au point qu'elle aborde ;
2. être brève et claire.

#### **ARTICLE 44**

Un membre du Conseil municipal auquel une question est posée peut refuser d'y répondre :

1. s'il juge contraire à l'intérêt public de fournir les renseignements demandés ;
2. si les renseignements demandés ne peuvent être colligés qu'à la suite d'un travail considérable ne correspondant pas à leur utilité ;
3. si la question porte sur les travaux d'une commission ou d'un comité dont le rapport n'a pas été déposé au Conseil municipal ;
4. si la question a déjà été posée ;
5. si la question porte sur une cause pendante devant un tribunal ou un organisme administratif ou sur un sujet faisant l'objet d'une enquête ;
6. sans donner de raison.

Le refus de répondre à une question sans donner de raison ne peut être discuté.

#### **ARTICLE 45**

Un membre du Conseil municipal peut, avec la permission du président, compléter la réponse donnée.

#### **ARTICLE 46**

Un membre du Conseil municipal ne peut être tenu de produire un document en réponse à une question ou à l'occasion d'une période de questions.

#### **ARTICLE 47**

Le président peut retirer le droit de parole à quiconque posant une question sans respecter le présent règlement.

### **AJOURNEMENT**

#### **ARTICLE 48**

Toute séance ordinaire ou extraordinaire peut être ajournée par le Conseil municipal à une autre heure du même jour ou à un autre jour subséquent, sans qu'il soit nécessaire de donner avis de l'ajournement aux membres qui n'étaient pas présents.

Aucune affaire nouvelle ne peut être soumise ou prise en considération lors d'un ajournement d'une séance extraordinaire sauf si tous les membres du Conseil municipal sont alors présents et y consentent.

## **PÉNALITÉ**

### **ARTICLE 49**

Toute personne qui contrevient à l'article 19 commet une infraction et est passible d'une amende de 100,00 \$.

## **DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES**

### **ARTICLE 50**

Aucune disposition du présent règlement ne doit être interprétée de façon à restreindre les pouvoirs qui sont accordés par la loi aux membres du Conseil municipal.

### **ARTICLE 51**

Le présent règlement entre en vigueur selon la loi.

Adopté ce 5 juin 2023.

Benoit Lavoie  
Maire

Marie-Ève Breton  
Directrice générale et  
greffière-trésorière

AVIS DE MOTION  
ADOPTION  
PUBLICATION

1 mai 2023  
5 juin 2023  
6 juin 2023

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

## **6. RAPPORT FINAL CAROTTAGE ET ESSAIS BÉTON ÉGLISE**

La directrice générale, Madame Marie-Ève Breton dépose le rapport final de carottage et de l'essai béton de l'église.

## **7. PROJET D'ENTENTE ÉQUIPEMENT ET SUBVENTIONS LOISIRS VILLE DE COATICOOK**

**ATTENDU QUE** l'entente portant sur les équipements de loisirs avec la Ville de Coaticook est échue depuis le 31 décembre 2022;

**ATTENDU QUE** qu'une proposition d'entente a été déposé par la Ville de Coaticook le 4 mai 2023;

### **Résolution 23-06-66**

Il est proposé par le conseiller Richard Dubé,  
appuyé par le conseiller André Nadeau,

**Que** la Municipalité d'East Hereford accepte le projet d'entente 2023-2027 portant sur l'utilisation de certains équipements de Loisirs de la Ville de Coaticook et les subventions régionales à des organismes de Loisirs/Associations de sports tel que déposé par la Ville de Coaticook;

D'autoriser le maire, Monsieur Benoit Lavoie et la directrice générale, Madame Marie-Ève Breton a signé l'entente au nom et pour la Municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**8. RENOUVELLEMENT ÉQUIJUSTICE**

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire renouveler son adhésion à la corporation Équijustice pour l'année 2023;

**ATTENDU QUE** l'adhésion est gratuite;

**Résolution 23-06-67**

Il est proposé par la conseillère Maryse Dubé,  
appuyé par le conseiller Thierry Beloin,

D'autoriser la directrice générale à faire le renouvellement à la corporation Équijustice pour l'année 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**9. MISE EN COMMUN**

Remis à une séance ultérieure.

**10. HALTE ROUTIÈRE**

**10.1 Foyer**

**ATTENDU QUE** le foyer à la halte routière est brisé et que Madame Eva Marchesseault ainsi que la directrice générale de la Municipalité ont essayé de trouver quelqu'un pour le remettre en état;

**ATTENDU QU'** une décision commune a été prise pour enlever la totalité du foyer puisque nous ne trouvons personne pour le réparer;

**ATTENDU QU'** également, vu les conditions météorologiques et les interdictions de faire des feux sont plus fréquents, il est plus sécuritaire de ne pas permettre de faire des feux à cet endroit sans surveillance et ainsi éviter les accidents;

**Résolution 23-06-69**

Il est proposé par la conseillère Linda McDuff,  
appuyé par le conseiller Thierry Beloin,

D'autoriser la directrice générale à faire démolir le foyer à la halte routière.

D'autoriser l'installation d'une nouvelle dalle de béton au même endroit pour faire l'installation des nouvelles tables de pique-nique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**10.2 Pancarte**

**ATTENDU QUE** plusieurs petits méfaits à la halte routière ont été rapporté à la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire garder ces endroits sécuritaire et propres;

### **Résolution 23-06-70**

Il est proposé par la conseillère Maryse Dubé,  
appuyé par le conseiller André Nadeau,

D'autoriser la directrice générale à faire préparer une pancarte de sensibilisation à garder le lieu propre et sécuritaire.

De faire installer la pancarte à la halte routière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

#### **10.3 Achat nouvelle poubelle**

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire faire l'achat d'une nouvelle poubelle à la halte routière pour empêcher les animaux sauvages de vider les déchets;

**ATTENDU QUE** des soumissions devront être demandées;

### **Résolution 23-06-71**

Il est proposé par le conseiller Bernard Roy,  
appuyé par le conseiller Richard Dubé,

D'autoriser la directrice générale à faire des demandes de soumissions pour l'achat d'une nouvelle poubelle pour la halte routière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

## **11. HALTE-PAYSAGE**

**ATTENDU QU'** une mise à jour du projet haltes paysage, projet chapeauté par la MRC de Coaticook, a été présenté à la directrice générale et M. Bernard Roy, responsable des dossiers cultures;

**ATTENDU QU'** une nouvelle proposition de halte répondant aux mêmes objectifs que ceux du projet initial a été présenté;

**ATTENDU QUE** le nouveau concept de halte sera avec table à croquis et panneau d'interprétation du paysage;

**ATTENDU QUE** la table à croquis et le panneau d'interprétation du paysage peuvent être installés à deux endroits différents;

**ATTENDU QU'** un document explicatif a été déposé au membre du conseil municipal;

**ATTENDU QU'** il a été suggéré de lier le projet sur le paysage de la MRC au projet que Forêt Hereford réalise sur l'histoire de la vie frontalière et des habitants du chemin Owen;

**ATTENDU QUE** si la municipalité désire encore participer au projet elle devra participer financièrement à l'installation d'une dalle pour y dépose la table et de participer financièrement à la réalisation du projet pour un montant de 4 000\$;

### **Résolution 23-06-72**

Il est proposé par le conseiller André Nadeau,  
appuyé par le conseiller Thierry Beloin,

D'accepter le nouveau concept du projet haltes paysage.

D'accepter de faire l'installation de la table à croquis derrière la patinoire après approbation du comité des loisirs et d'installer le panneau d'interprétation au bout du chemin Owen pour le projet de Forêt Hereford.

De prendre le 4 000 \$ dans le fond vitalité des milieux de vie de la municipalité pour la participation au projet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**12. FÊTE DES VOISINS 2023**

**ATTENDU QUE** la fête des voisins 2023 aura lieu le 10 septembre prochain;

**ATTENDU QUE** la municipalité a fait la demande d'une soumission pour un jeu gonflable et une machine à barbe à papa pour l'événement;

**ATTENDU QUE** nous avons reçu une soumission de la compagnie Gonflable.ca au montant de 840 \$ taxes non incluses;

**Résolution 23-06-73**

Il est proposé par la conseillère Linda Mc Duff,  
appuyé par le conseiller André Nadeau,

D'accepter la soumission de l'entreprise Gonflable.ca pour la location d'un jeu gonflable et d'une machine à barbe à papa lors de la fête des voisins qui se déroulera le 10 septembre prochain au montant de 840 \$ taxes non incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**13. RENOUVELLEMENT ENTENTE PRISE D'APPEL 9-1-1**

Remis à une séance ultérieure

**14. RAPPORT DU MAIRE 2022**

**ATTENDU QUE** monsieur le Maire Benoit Lavoie a présenté son rapport annuel sur les faits saillants du rapport financier, du rapport du vérificateur externe et sur la situation de la municipalité d'East Hereford;

**ATTENDU QUE** le rapport du maire doit être rendu public;

**Résolution 23-06-74**

Il est proposé par la conseillère Maryse Dubé,  
appuyé par le conseiller Richard Dubé,

D'accepter de diffuser le rapport de monsieur le Maire Benoit Lavoie dans le prochain Fouineur et que le tout sera mis aux archives pour fin de référence.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

**15. PAIEMENT DES COMPTES**

**15.1 Comptes payés**

**ATTENDU QUE** le Conseil de la municipalité d'East Hereford prend en compte la liste qui lui a été présentée pour le paiement des comptes d'un montant total de 47 050,35 \$ payé du 27 avril au 31 mai 2023.

### **Résolution 23-06-75**

Il est proposé par la conseillère Linda McDuff,  
appuyé par la conseillère Maryse Dubé,

D'accepter la liste présentée au Conseil municipal pour le paiement des comptes d'un montant total de 47 050,35 \$ payé du 27 avril au 31 mai 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

#### **15.2 Compte à payer**

**ATTENDU QUE** le Conseil de la municipalité d'East Hereford prend en compte la liste qui lui a été présentée pour les comptes à payer d'un montant total de 67 236,09 \$ en date du 31 mai 2023.

### **Résolution 23-06-76**

Il est proposé par le conseiller Bernard Roy,  
appuyé par le conseiller Thierry Beloin,

D'accepter la liste présentée au Conseil municipal pour le paiement des comptes d'un montant total de 67 236,09 \$ en date du 31 mai 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

#### **16. BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

Madame Marie-Ève Breton, directrice générale et greffière-trésorière, a lu la correspondance reçue.

#### **17. RAPPORTS :**

##### **17.1 Maire**

Monsieur Benoit Lavoie mentionne que les inscriptions au camp Kionata de la MRC de Coaticook bat des records.

Il a reçu du CAB, un certificat au nom de la Municipalité pour notre don fait aux paniers de Noël.

Dans les prochaines semaines, une rencontre aura lieu avec le service CAUCA et Beecher Fall et la Municipalité.

L'AGA de Forêt Hereford aura lieu le 8 juillet prochain, directement au bureau de Forêt Hereford sur le chemin des Côtes.

Le 7 juin aura lieu le gala Méritas de la Frontalière.

##### **17.2 Conseillers (ères)**

Monsieur Bernard Roy informe le conseil qu'il a assisté à une rencontre pour la halte paysage à Saint-Herménégilde et Sylvie Masse de la MRC de Coaticook.

Monsieur Thierry Beloin, mentionne que la cantine vend maintenant deux nouvelles sortes de bière qui proviennent de la micro-brasserie de Coaticook.

Le 23 juin aura lieu la fête du Québec avec des activités pour tous.

Ils rendront hommage prochainement au défunt Renald Belleville.

Monsieur André Nadeau mentionne qu'il a fait le tour des chemins avec Monsieur Keven Gobeil. Il en fait un bref résumé.

### **17.3 Directrice générale**

Nous avons reçu le nouveau défibrillateur et il sera installer dans l'entrée de la salle des aînés.

Le congrès de l'ADMQ aura lieu du 14 au 16 juin prochain à Québec donc le bureau municipal sera fermé.

Nous avons reçu un courriel du MTQ nous demandant de faire le retrait des pots de fleurs installer sur le pont de la rue de l'Église pour cause de sécurité routière.

### **18. VARIA**

Aucun item n'est ajouté à cet article de l'ordre du jour.

### **19. LEVÉE DE LA SÉANCE**

N'ayant plus de sujets à discuter, le maire déclare la levée de la séance. Il est 21 h 00.

Benoit Lavoie, maire

Marie-Ève Breton,  
directrice générale et  
greffière-trésorière